

Lizer de Kentan ar blâ Fanch Kouer d'e zepute (1)

War dôn : *Lâr d'in, martolod, ma mignon* (KANAOUENNOU TALDIR, 1900)

1

Salokras, ôtrou Depute,
Na vet ket re souezet
Ma teuan dre lizer fete
Da gas d'ac'h ma zamm reked ;
Me n' on ket den da valan groz,
— Klevout rafec'h gant ma gwreg, —
Met e renkan lâret ma fôz...
N'on ken 'vit serri ma beg.

2

Me 'zo eun denig a netra,
Met eun den on, koulskoude,
En deus poan o c'honit bara
D'e wreg ha d'e vugale ;
Diskalon 'vêr da labourat,
Pa glever brud o sevel
Oc'h krog da zasfum, a vriad,
Bilhejou 'leiz ho kodel.

3

Me eo kresket ma mîreri,
(Ha kresket ma bugale).
Kresket labour ermêz, en ti,
Ma karfen astenn an de ;
Kresket ma c'hontributionou
Ha ma deveziou hent bras,
Kresket ma foan, ma zrubuilhou...
Ha 'vit petra, sort tragas ?

4

Mar bije bet evit digas,
A bep tu, war hon mêziou,
Elec'h henchou-treuz, henchou bras,
Frankiz da vont d'hon farkou,
Neuze c'houi vije bet meulet,
Gant an holl, a bep koste ;
Me gred e vijec'h bet douget,
Hep gaou, ôtrou depute !

5

Mar bije bet 'vit rei d'Helen,
Neve chomet intanvez,
Gwerz eun tammig bara ouspenn,
D'ez i ha d'he c'hanailhez ;
Pe da Lom goz, ma amezeg,
Eun tamm butun bob eiz de,
Mije ket digoret ma beg,
Nann sur, ôtrou depute.

6

Met (gant despet hen lavaran),
N'on ket evit kaout joa
Ouz ar pinvidig, p'hen gwelan,
War goust ar paour o larda ;
O'nem serviji, digabestr,
O kargan e c'hodello,
En eul lavarout : « Me 'zo mestr ;
Klemmet an neb a garo ! »

7

Kaer 'm eus. n'on ket 'vit truezi
War ho stad, e Kambr Paris,
Pa glevan 'n eus neb a ya di
Tost pevar mil lur ar miz...
Kaout kambr en eur arruout
Hag eur gopr seurt da hennez ?...
Kompreñ, — ze 'zo dreist d'am galloud, —
Klemfec'h war ho tienez !...

8

'N ho kambr ho peus kig ha bara
Da zibri etre pep pred ;
Ho peajou 'peus 'vit netra
Ha timbchou pez a garet ;
Mariana n'eo ket eur gwall blac'h,
Nann sur, ôtrou depute,
Pa deu ket da c'houl diganac'h
Konchou al lun ar beure...

— « Na ped bannac'h a teus evet
Dec'h, en ostaliriou ?
Na ped a wenner 'teus fouetet
E pep seurt gwall-dispignou ?
Ha ni holl breman, tud ar gér,
E-pad ar zun, ni 'renko
Labourat stari, bevan dister,
Vit kangan kof an ôtro ! !.. »

Setu ar pez a glevan-me,
Gwech ha' gwech, e-pad ar blâ,
Pa digoue d'in chom, suliou 've,
Er Bourk da chopinata ;
Ha c'houi, goude tapout er sac'h
Kement a garet kemer,
Den ne lavarfe netra d'ac'h ?
Eo, a dra sur, me, Fanch Kouer !

Kement gwenneg a dispignan
Ve deut diwar goust ma lér,
Ter gwech sod vefen, a gredan,
Mar ne sellfen piz ha berr...
Re bell oc'h êt. m'hen lâr dihop,
Re douzet 'peus ho tanvad ;
War digare tapout ho kopr,
Peus kignet betek ar gwad.

Met diwallet... Koulz a denio,
Vefet gwelet adarre
O tont da gestal hon mouezio,
Vit kreski c'hoaz ho leve...
Na pa 'ch afec'h war ho taoulin,
Ni, d'hon zro, 'vo didrue,
Ni ho lardo... war an tu gin,
Ya sur, ôtrou Depute !

FANCH KOUER.

(1) Hon deputed a zo o paouez kreski o fae evit ar bedervet gwech : 9000, 14.000, 27.000, 45.000, 60.000, da c'hortoz mont uheloc'h c'hoaz. Er Frans, ho peus muioc'h a deputed evit er broiou all, ha keroc'h paeet. En Amerik (Stadou-Unanet), pinvidikan bro 'zo war an douar, 'zo pemp gwech nebeutoc'h vit aman. Er Belgik, o deus 12.000 lur ar blâ ; 20.000 lur en Hali, hag e vevont... Hag hon re a renko kaout, eme, 75.000 lar hepdale ? ! Afron-terien n'int ken ! ...

F. K.

LENNET KAZETENN " BREIZ "

Ar ganaouenn-man 'zo gwerzet evit harpan kazetenn Breiz.

Eur gir diwarbenn talvoudegez Breiz.

Ped skrivagner a gas labouriou da Vreiz ?

Gallout a reer asuri penôs, e-kerz ar blâ, en em gav etreze, ouspenn 40 a dud da skriwan e Breiz.

Ha n'eo ket politik ha keleier hepken a gasont d'ar gazetenn, met doareou skridou ha ne gavfet e kazetenn c'hallek ebet, treou hag a c'hallfer hanvan buhez ar Vro, spêred ar Vro.

Petra gavet er c'hazetennou c'hallek ? Keleier ha politik ; politik ha keleier, treou holl hag a dremen e-biou d'ar spêred heb ober vad ebet d'ean, na d'ar galon kennebeut.

Ar pez a ve skrivet e Breiz, netra nemet dre m'eo skrivet e brezoneg, en deus dija galloud d'en em zilan en hon gwad ha d'hon nerzan, ha brasoc'h galloud c'hoaz, mar be diskleriet e brezoneg treou vrezonek.

N'omp ket evit muzulian ar vad a c'hall ober eur gelaouenn vrezonek, nag an droug a c'hoarvezfe hepdi.

Miret, kresket, embannet Breiz, Bretoned !

Breiz a goust 4 skoed ar blâ.

Skrivan d'ar rener, O. Moal, Coadout, par Guingamp.